

8月刊
AUG Issue
2019*



編輯話 Words from Editor

每一次探訪鄉村，我們都看見一些婦女在家裡工作，例如剪線頭、批蔥等等，可是這些工作並不穩定，我們一直在想，如何培訓她們其他技能呢？

今年4月，我們首次到鄉村教授婦女製作手工藝品，藉此觀察她們能否掌握基本的針紉技巧，以協助我們規劃未來社企產品的方向，從而讓他們賺取生計。記得當日同工挨家挨戶邀請婦女參加，沒想到最終竟有25位婦女參與。她們細心聆聽導師的講解，耐心等待義工的安排。雖然天氣十分炎熱，但她們仍然很用心地一針一線製作可愛的小魚，完成後她們也十分高興，拿著製成品滿足地回家去。

看見她們臉上的喜悅，我們也感到欣慰，更發現原來她們可以快速地掌握針紉的技巧，部份婦女的手工表現十分精細，我們期待下次可以教授更複雜的手工藝技巧，逐步培訓，從而讓她們開創另一條自力更生的道路。

Every time we visited the village, several ladies could be seen working at home: thread trimming, scallions cutting, etc. However, these jobs are unstable and thus we realized the importance of them acquiring other skills.

In April, we began teaching craft making to the ladies in the village, thereby expanding their sewing skills; this helps us to further plan for the social enterprise products for sale, enabling the ladies to earn independently. On that day in April, our co-workers invited them to join the workshop and unexpectedly, 25 ladies came. They listened to the teacher's explanations carefully and waited for the volunteers' preparation patiently. Despite the stifling heat, they still worked diligently to sew the little fish. They all felt rewarded and satisfied with their crafts upon returning home.

Seeing their joyful smiles also brought us great joy. We realize that they can pick up sewing skills quickly, often proving adept at it too. Therefore, we will teach them more complicated skills next time, helping them to hone their craft, so that they can make a living from it in the future.

「東步行」籌款活動 Metta Charity Walk

一年一度的「東步行」籌款活動已於2019年3月23日假山頂順利舉行，雖然當日又大風又下雨，但絲毫沒有影響參加者的心情，他們更十分投入參與沿途的遊戲站，盡興而歸，並為活動籌得超過HK\$190,000，支持密匠的兒童及青年服務。

The annual Metta Charity Walk was successfully held on 23 March 2019. Though it was windy and rainy, the participants were positive regardless, and enjoyed the game spots a lot. A total of HK\$190,000 was raised for supporting our Children and Youth services.



02 / 中華傳道會李賢堯紀念中學動員師生一同參加，讓年青人學習以行動關心柬埔寨有需要的人。
Teachers and students of CNEC Lee I Yao Memorial Secondary School joined the event, which enabled the youth to care for the needy in Cambodia.



06-08 / 參加者沿途要完成不同的任務。
The participants had to complete different tasks in the walk.



01 / 起步禮在惡劣的天氣下順利進行。
Kick-off ceremony was held in the bad weather.



03 / 密匠董事與得獎單位合照。
Group photo of Metta's board members and the winning parties.

04 / AIA Portfolio Management District 連續第二年支持東步行。
It was the second year for AIA Portfolio Management District to join the walk.

05 / 感謝賞茶送出熱飲，讓參加者完成步行後可以暖暖身。
Many thanks to a Nice Gift for sponsoring hot drinks for participants.



11 / 出席「星仔打官司」電影慈善活動的嘉賓都能更深體會街童的困難。
People joining the Charity Movie of "Capharnaum" could understand more about the difficulties of the street children.



09-10 / 密匠於丹拿山循道學校分享街童貧窮的生活，學生們十分留心聆聽。
A talk detailing the lives of street children was given to students at Chinese Methodist School, Tanner Hill and they listened carefully.



12-13 / 循道中學及天水圍循道衛理中學的學生在復活節期間到柬埔寨進行義工服務。
The students of Methodist College & Tin Shui Wai Methodist College went to Cambodia for voluntary service in Easter.



14-15 / 密匠開始教導鄉村婦女手工藝，她們都用心製作呢！
The ladies at villages were trained to do the handicraft; they all made it!



16 / 中心的小朋友正在協助預備午餐呢！
The children at centre were preparing the lunch!



17 / 孩子們享受在中心燒烤。
The children enjoyed BBQ at centre.



18 / 我們與學生及其家長一起慶祝柬埔寨新年。
We celebrated the Khmer New Year Festival with the children and their families.

19 / 每星期中心小孩都會參加團契，彼此分享守望。
We have weekly fellowship and the kids can share and pray for each other.



20 / 我們幫助這位有腹水的婦人接受治療。
We helped this lady who suffered from ascites to have medical treatment.

21 / 鄉村的孩子很開心可以收到營養的食物。
The kids at village were happy to receive nutritious food.

22 / 我們資助奶粉給這位住在鄉村的貧窮婦人。
We supported milk powder to this poor lady in the village.

蜜匠音樂分享及籌款聚會

2019年9月22日（星期日）

下午3時至4時30分

中國基督教播道會恩福堂12樓

九龍荔枝角長沙灣道789號

（荔枝角港鐵站A出口）

衷心感謝一班同行者一直以來對蜜匠的支持！
盼望透過音樂分享會，一同敬拜讚美神並感謝
祂帶領蜜匠這三年多在柬埔寨的服侍。

同行・成就 更大的事

誠邀您出席並歡迎
攜同親友一起參與！

網上報名



由最初服侍一群街童及青年人，到接觸他們的家庭及成長的鄉村，今天，蜜匠已經成為他們的同行者。為了進一步幫助貧窮的村民，我們正積極籌備鄉村發展計劃，希望透過分享會，讓您了解鄉村發展計劃的最新情況，盼望村民的生命得到真正的祝福及改變。

WWW.METTA.ORG.HK
PUBLIC.METTA@GMAIL.COM
+852 3480 2962

蜜匠生命事工2018-2019年報

Metta Mission & Community Ministry
Annual Report 2018-2019

恩典滿滿 憑信前行

不經不覺，蜜匠與所服侍的兒童、家庭及村民共渡了三個年頭。由最初與他們互不認識，直至現在能夠成為他們的同行者，與他們走過生活的困苦，實在是上帝的恩典及引領。

這年來，我們感恩可以有二十多位孩子願意穩定上學，看見他們適應了學校的生活，甚至結識了好朋友，可以過一個正常孩子的生活，我們感到十分欣慰。同時，柬埔寨政府也認同我們的工作，更轉介兒童入住蜜匠中心，使更多街童可以有棲身的地方，以及學習的機會。此外，孩子的父母也是我們關心的對象，他們面對生活的困難，感到無奈及傷痛，有的甚至有輕生的念頭，我們一直與這些家庭同行，希望終有一天他們可以靠著耶穌，生命得以被轉化。

未來對於我們來說是充滿挑戰，特別是鄉村的發展計劃。我們會於今年年底開始興建中心，現在就積極為鄉村發展計劃定下具體內容，更向不同的機構考察及學習。我們希望能動員村民一同參與社區發展，讓他們不單單成為受助者，也是互助者。當中心落成後，除了可以更有效地為村民提供服務之外，也可以教導村民聖經，讓他們生命得到真正的祝福及改變。

我們深信各位同行者在未來的日子會繼續給予支持，也深信神的恩手必會帶領蜜匠一步步踏上既具挑戰但又滿有恩典之路。

Full of Blessings . Moving Forward in Faith

Without knowing it, Metta has already walked with the children, families and villagers whom we have been serving for three years. From being strangers to one another, to experiencing life's hardships together, Metta has become a companion to them. This is all due to God's blessings and guidance.

These past years, we are grateful and gratified that more than 20 children have been willing to attend school on a stable basis, thereby adapting to school life, with a normal childhood and good friends. Furthermore, the Cambodian government now recognizes our work, and even refer street children to our centre for a place to stay and study. In addition, the children's parents are also people whom we care for. They were often helpless and hurt in midst of life's difficulties, with some contemplating suicide. We have been alongside these families and hope that their lives will be transformed by believing in Jesus.

Challenges are ahead of us, especially the village development. We will initiate construction in the year end and have been actively setting the specific details of the village development as well as visiting and learning from different organizations. We hope to mobilize the villagers to join us in the village development, as we see them as both mutual assistants and recipients. Once the centre is built, we can provide services effectively, and also teach them about the Bible to truly bless and change them.

We deeply believe that each companion will continue to support us in the future. We also believe that God's hands will lead Metta step by step in a challenging yet blessed journey.

董事會主席
盧龍光（牧師）

總幹事
梁詠雯

Board Chairman
(Rev) Lo Lung-kwong

Executive Director
Almond Leung

服務點滴 Service Highlights

教育 Education

截至 2019年3月31日
As at 31 March 201921 就讀政府學校學生人數
No. of Students Attending Public Schools33 就讀中心日校學生人數
No. of Students Attending Education Centre

住宿 Hostel Service

25 兒童住宿人數
No. of Kids Given a Shelter4 青年住宿人數
No. of Youth Living at Centre

社區發展 Community Development

880 曾探訪之家庭數目(探訪次數)
Families Received Visits (No. of Visits)3 接受緊急援助之家庭數目
No. of Families Received Immediate Support in Crisis4,520 參與兒童活動之孩子數目(人次)
Children Joined Children Programmes (Man Times)

醫療健康 Medical & Health Care

98 接受醫療援助之受助者數目(人次)
People Given Medical Assistance (Man Times)320 接受衛生教育之學生數目(人次)
Children Given Hygiene Programme (Man Times)

靈性關顧 Spiritual Care

23 參與中心崇拜之孩子數目
No. of Children Joined Worship at Centre650 參與聖誕聚會之村民數目
No. of Villagers Joined Christmas Programme in Village70 參與主日崇拜之村民數目
No. of Villagers Joined Sunday Service in Village50 參與中心聖誕聚會之家長及孩子數目
No. of Children and Parents Joined the Christmas Programme at Centre

義工參與 Volunteers Involved

188 參與服侍柬埔寨受助者之義工或短宣隊員數目
No. of Volunteers/ Church Members Serving for the Needy in Cambodia

職業培訓 Vocational Training

304 接受培訓之媽媽數目(人次)
Mamas Received Training (Man Times)

改變生命 Lives Change

新生活中的喜悅

The Joy in A New Life

「以前要照顧三個孩子，很難找到工作，生命沒有選擇。現在是我最開心的日子，可以在窩匠中心工作，而我的小孩不但住在中心，也可以讀書。」Houch喜樂地分享。

Houch十分開朗，面上常常掛著笑容，很難想像以前與孩子在街上過著刻苦的生活。Houch育有3名女兒，最小的只有兩歲。丈夫因販毒而入獄，以前她是依靠在市場清洗蔬菜賺取金錢來維持生計，生活十分刻苦。

窩匠認識了她後，不但教授她在窩匠中心製作手工皂，更提供工作機會，在中心協助煮飯、清潔及照顧孩子，讓她可以賺取生計，也安排3位女兒住在窩匠中心。

除了生活得到改善而感到高興，中心的生活也為她帶來不少滿足感。「我可以煮不同的菜式給中心孩子吃，他們吃得開心，我也很滿足。此外，我看見自己的行為比以前好。」我們更發現原來Houch在手工藝方面很有天份，特別是刺繡，未來將會幫助她發揮這才能。

看見現在的Houch，心裡不再憂愁，而是每天都充滿喜樂，感恩我們能與她同行。



“In the past, I had to take care of three children, it was difficult to find a job and I had no choice. Now, is the happiest time of my life. I can work in Metta centre. My children not only live in the centre, they can also go to school,” Houch shared happily.

Houch is cheerful and often smiling. It is hard to imagine her old life when she had to live on the streets with her children. Houch has three daughters, with the youngest one only 2 years old. Her husband is in prison due to selling drugs and she had to wash vegetables in the market to sustain the family.

In Metta centre, not only can she learn handmade soap making, she also works in the centre. She helps with the cooking, cleaning and care taking of the children in the centre so she can make a living. Metta also arranged for her three daughters to live in the centre.

Aside from the happiness a better life gives, living in the centre itself also gives her fulfilment. “I can cook different dishes for the children; when they like the food, I am satisfied. Also, I can see an improvement in my behaviour”. We also discovered that Houch has a gift for handicrafts, especially embroidery, and we will help her continually develop this skill in the future.

We are happy to see Houch now, not in distress but full of joy every day.



突破與成長

Breakthrough and Grow

每個人小時候的不同經歷，無論是喜是悲，都會影響日後的成長。Pich也不例外，他自少在孤兒院長大，現在已經18歲了，三年前到密匠中心住宿，協助照顧孩子。當我們一路與他同行時，發現原來他心底裡很渴望愛，渴望得到別人的關心，當明白他的內心世界後，我們更懂得如何建立他的生命。

密匠就在這幾年幫助Pich，讓他可以突破自己過去的包袱，學習做愛的使者。「之前我較為懶散，現在我變得積極，會盡力照顧中心的孩子。」Pich娓娓道來。他現在樂於助人，比以前更主動。「我很開心可以分享愛，幫助每位住在中心的孩子，因為我們是一家人。」除了享受與孩子相處的日子，每次短宣隊到訪，他都十分高興，因為有機會與不同的人到鄉村服侍，自己也可以關心村內的孩子及家庭。

這幾年見證著Pich有不少改變及成長，確實是成為密匠致力轉化別人生命的動力。



Every childhood experience, whether happy or sad, will have an impact on his/her development in the future.

Pich is no exception. He grew up in an orphanage and is now 18 years old. He came to Metta three years ago to assist in taking care of the children. As we walked alongside him, we noted that he yearned for love, wanting to be loved by other people. Once we understood his inner self, we knew how to help him in his life development.

Metta has been helping Pich these past years, to break through from his past burden and learn to love. “In the past, I am lazy. I am more active now and will try my best in taking care of the children”, Pich said. He is enthusiastic to help and much more proactive than before. “I am very happy to spend time and help the children in the centre because we are a family”. Every time the mission teams visit, he is thrilled because he can serve in the village with different people and care for the children and families in the village.

Being able to witness Pich's change and growth motivates Metta to strive for life transformation.

學習愛與被愛

Learn to Love and Be Loved

中國基督教播道會恩福堂Kerry姊妹
Kerry, E.F.C.C. Yan Fook Church

有位年青人，由第一次踏足柬埔寨開始，便與這地方的孩子結下情緣，在服侍的過程中，生命不斷被神轉化。

「記得第一次到柬埔寨，見到一班穿著破舊衣服的小孩在車來車往的馬路上乞錢，心裡充滿疑問，為何他們年紀小小便要被逼到街上工作？生活沒有盼望？又為何這個國家要經歷赤柬的傷痛？那麼上帝真的在這地方嗎？當時心裡有很多疑問，也更想了解這個地方。」Kerry憶述。第一年到柬埔寨服侍，她雖然是其中一位籌委，但因為準備功夫及經驗不足，因此有些活動效果不理想，但當中仍經歷神的奇妙帶領。第二年為了再次經歷上帝及服侍密匠的孩子，所以再次參加短宣，更逗留了一個多月，當中有更深刻的經歷。「當日我為了安慰一位大哭的小女孩而抱起她，她然後攬著我，當時感到原來愛就是這麼簡單，雖然我不懂以當地語言溝通，但原來這個行動就將上帝的愛傳開了。這次上帝讓我學習愛的功課，因為我一直害怕接觸這個題目，一直覺得不需要被愛，但透過這個小女孩，我可以接觸、感受一下在神裡甚麼是無條件的愛及揀選。」

在這幾年的服侍中，Kerry不但見證著密匠服務的發展，自己的生命也不斷被轉化。「生命的見證不是你口說得有多厲害，而是你生命的流露。在去年一個月的服侍中，我與孩子一起生活，我怎樣回應、怎樣行事，孩子們都看在眼內，如何讓他們從我身上看見上帝呢？」這是Kerry的反思。Kerry現時修讀輔導及心理學，每年暑假，她都會預留一段長時間到柬埔寨，因為她喜歡做人的工作，她更希望日後有機會在柬埔寨實習，將所學用以幫助密匠的小朋友。



Once the young girl set foot in Cambodia, she fell in love with the children and her life transformed while serving them.

“I still remember when I first went to Cambodia, I saw a group of children in ragged clothes begging for money on the busy roads. I thought, why are the children forced to beg on the streets at such a young age. Is life hopeless? Why did Cambodia need to go through Khmer rouge? Is God still in this place? I had a lot of questions and wanted to know more about this place”, Kerry said. The first time she went to Cambodia, she was one of the committee members of the mission team. As she was inexperienced, some planned activities did not go as well as she thought, nonetheless, she was still miraculously led by God. She joined a mission trip for a second time, hoping to experience God and serve the children in Metta. This time, she stayed for one month and had a profound experience. “One day, I picked up a crying little girl hoping to comfort her, and she hugged me back. At that moment, I felt that love is this simple. I cannot communicate in the local language, but my action had spread God's love. This time, God allowed me to learn to love, because I had been afraid to approach this topic, always thinking that I do not need to be loved. But from this little girl, I can feel it, I understand what it means to be loved unconditionally and be chosen by God”.

Through serving, Kerry not only can see how Metta has developed, her life is being transformed continuously. “Life testimony is not something to brag about, it is expressed in your life. In the past month of service, I lived with the children, so my responses and my actions are all seen by the children. I thought, how can I let them see God in my life?” Kerry reflected. Kerry is currently studying counselling and psychology. Every summer, she will reserve a substantial period of time to visit Cambodia because she likes to work with people. She also hopes that she can practice in Cambodia one day and apply all that she knows to help the children in Metta.

We are grateful that Kerry has this wish. This is all God's work in her life and Metta is grateful to be part of this journey.

密匠回顧 Metta's Review

5月 May 2018



密匠辦公室正式遷到新蒲崗，感謝神的預備。Thanks for God's provision that Metta Hong Kong office could be moved to San Po Kong.

6月 Jun 2018



密匠柬埔寨中心兩週年慶祝活動，大家同為過去神的恩典而感恩。Giving thanks to God for His work in the 2nd anniversary celebration in Cambodia centre.

7月 July 2018



一年一度的家庭大旅行，讓孩子與父母有機會一起經歷一些愉快的時刻。Children and their parents treasured the happy moment together in the yearly family outing.

8月 Aug 2018



學生在柬埔寨的賞茶分店接受職業培訓，學習不同技能。Students were receiving the vocational training in the Nice Gift shop in Cambodia.

9月 Sep 2018



「走進他們的高山低谷」分享及籌款聚會特別安排柬埔寨同工與參加者分享街童的生活及困難。The co-worker in Cambodia came to share the difficulties of the street children with the participants in the "Walking into their Ups and Downs" Sharing and Fundraising Event.

10月 Oct 2018



密匠正式開展學校生命教育活動，讓學生們認識柬埔寨街童的困苦，以及生命改變的故事。Life education programme was launched at schools for sharing the bitterness and life changing stories of the street children to the students.

12月 Dec 2018



密匠在聖誕節到鄉村舉行了兩次聖誕活動，約200位成人及500位小孩參加，中心的孩子更演出關於耶穌降生的話劇及表演舞蹈。We organized two Christmas events for the villagers in Christmas, with around 200 adults and 500 kids attending. Our children performed dancing and drama about the birth of Jesus.

學生們到Glow Cambodia School學習英文及參與小一預備班。Our kids started studying English class and pre-Grade 1 class in Glow Cambodia School.

3月 Mar 2019



雖然天氣不理想，但也無礙一班有心人到山頂參加「東步行」籌款活動。The generosity of the Charity Walk participants was not affected by the bad weather.

密匠第一次舉辦「星仔打官司」慈善電影場，讓更多人了解街童的生活及掙扎。It was our first time to hold the Charity Movie event in order to raise awareness of difficulties encountered by the street children.



密匠生命事工捐款表格 Metta Donation Form

「點滴匯聚·改變生命」－建立生命是漫長及富挑戰性的事，密匠也希望學效基督，在柬埔寨透過愛的服事，轉化當地人民的生命。我們懇請您成為同行者，透過捐款或禱告，一同參與這個生命轉化的工程。

It is a long and challenging journey to transform lives and we strive to follow Jesus in helping those in need in Cambodia.

We sincerely invite you to be our supporter, either by donation or prayer, to walk with us in this life transformation ministry.

A. 支持項目 Supporting Items

- ☐ 兒童服務 Children Service ☐ 醫療服務 Medical Service ☐ 青年服務 Youth Service ☐ 家庭服務 Family Service
☐ 社區發展服務 Community Development Service ☐ 事工發展 Ministry Development ☐ 其他Others: _____



B. 支持金額 Supporting Amount¹

- ☐ HK\$10,000 ☐ HK\$5,000 ☐ HK\$3,000 ☐ HK\$1,000 ☐ 其他 Others: HK\$ _____

C. 捐助形式 Donation Format

- ☐ 一次性捐款 One-off Donation ☐ 每月捐款（適用於自動轉賬及信用卡） Monthly Donation (Applicable to Autopay and Credit Card)²

D. 捐款方法 Donation Method

- ☐ 郵寄支票Crossed Cheque³: 抬頭請寫「密匠生命事工有限公司」Payable to "Metta Mission & Community Ministry Limited"
☐ 直接存入戶口Direct Debit³: 中國銀行捐款戶口號碼 Bank of China 012-874-1-112492-3
☐ 自動轉賬Autopay: 請填妥附上的「直接付款授權書」及將正本寄回本會，填寫指引可瀏覽本會網址。Please fill in the attached "Direct Debit Authorisation" Form and return the original copy by mail. Guidelines for filling the form can be found in our website.
☐ 信用卡Credit Card⁴: ☐  ☐ 
持卡人姓名Cardholder Name: _____ 信用卡號碼 Credit Card Number: _____
持卡人簽署Authorized Signature: _____ 有效期至 Card Valid Until: _____

E. 捐款者資料Donor Information

- 姓名／機構 Name/ Organization: _____ (先生 Mr / 小姐 Miss / 女士 Ms)
捐款收據抬頭 Name of Recipient of Donation Receipt: _____
信仰 Religion (如適用if applicable): _____ 所屬教會 Church (如適用if applicable): _____
機構聯絡人 Contact Person of Organization (如適用if applicable): _____ (先生 Mr / 小姐 Miss / 女士 Ms)
捐款者編號 Donor No.: _____
地址 Address: _____ 電話 Tel: _____
電郵 Email: _____ Facebook Account: _____

- ☐ 本人同意密匠生命事工使用本人之個人資料，以便向本人作傳遞服務通訊、活動宣傳及籌款募捐之用。
I agree that my personal information could be used by Metta for communications with me of updated news and events or for fund-raising purpose.

簽署 Signature: _____ 日期 Date: _____

1. 捐款HK\$100或以上將獲發減稅收據。A tax-deductible receipt will be issued for donation of HK100 or above.
2. 如欲取消每月捐款，請另行書面通知本會。本會將於每年財政年度完結時發出年度捐款收據予每月捐款者。
If you wish to cancel the monthly donation, please inform us by written notification. A yearly donation receipt will be issued to the monthly donors at the end of each financial year.
3. 請將表格及劃線支票或銀行入數收據郵寄至九龍新蒲崗六合街29號宏輝工業大廈21樓2121室「密匠生命事工」收。
Please return this form with cheque or bank-in-slip and send to "Metta Mission & Community Ministry", Rm 2121, 21/F, Wang Fai Industrial Building, 29 Luk Hop Street, San Po Kong, Kowloon
4. 信用卡捐款者請將此表格郵寄或電郵至本會。如以信用卡作每月捐款，則同意授權密匠生命事工有限公司由捐款者之信用卡賬戶內定期扣除上述之賬款，直至捐款者另行書面通知為止。For donation by credit card, please mail or email this form to us. For monthly donation by credit card, it authorizes Metta Mission & Community Ministry Limited to charge the donor's credit card account for the amount specified in a regular manner as agreed upon by the donor and Metta Mission & Community Ministry Limited until further notice.
5. 如有任何查詢，請電郵public.metta@gmail.com. Should there be any enquiry, please send email to public.metta@gmail.com.

1	POSTAGE PAID HONG KONG CHINA 中國香港 郵資已付	Permit No. 特許編號 07633
---	--	-----------------------------

關於密匠

密匠生命事工是一所基督教社會服務及宣教機構，前身是「美麗人生」，旨在透過基督的愛，讓人的生命更美麗。2016年機構重組及命名為現時的名字，密匠透過身、心、社、靈全人關懷的服務模式，主要在柬埔寨提供服務給兒童及青年，並提供醫療服務給貧窮村落，以及職業培訓予貧窮婦女，藉著這些服務和我們的關顧，讓人認識主耶穌，生命得以被轉化。

我們的使命

我們致力活出基督樣式，以全人關懷的事工轉化生命，並以神的大能建立基督化社區，見證基督的愛。

我們的異象禱詞

耶和華我們的父、我們的密匠，我們是祢的泥、祢手所作的工，我們願意服侍祢，在祢引導下與祢同工，建立及轉化人的生命，造就他們回應祢的呼召。（出自聖經以賽亞書 64:8）

About Metta

Metta Mission and Community Ministry, a Christian social service and mission organization, was founded in 2014 and its previous name was "Beautiful Life", as we aimed to bring life with beauty to the people we serve with the love of God. In 2016, the organization was restructured and given the present name. At the moment, the main ministry of Metta is in Cambodia. Taking a holistic approach to address the physical, emotional, social and spiritual needs of the people we serve, we provide a range of services for children and youths, as well as medical services and handicrafts training in poor rural areas. Through these services and our care, we transform lives with the love of Jesus.

Our Mission

We are committed to live out the Christian values as we transform lives through a holistic care ministry. With the power of God, we strive to build up a spiritual community to witness His love.

Our Vision Prayer

Lord, our Father, our potter, we are your clay and your work. We want to serve together with you to transform and build up the lives of people in order to empower them to respond to your calling. (from Isaiah 64:8 in the Bible)

董事會成員

盧龍光牧師（主席）
吳水麗先生
吳惠娟女士
梁錦光先生
郭嘉莉醫生
傅華耀牧師
童錦茹女士
梁詠雯女士（總幹事）

（以上名單按筆劃序）

顧問

邱徽道醫生
香煥琮女士
梁何昭文女士

Board of Directors

Rev. Lo Lung-kwong, Chairman
Mr. Ng Shui-lai, BBS, MBE, JP
Ms. Ng Wai-kuen
Mr. Leung Kam-kwong
Dr. Kwok Ka-li
Rev. Fu Wah-yiu
Ms. Tung Kam-yu, Susanna
Ms. Leung Wing-man, Executive Director

(Be listed in the order of the number of strokes)

Advisors

Dr. Yau Fai-to
Ms. Heung Woon-king, Vivian
Ms. Selina Ho Leung

